

## Il Pidocchio Che fare? *El Piojo* *¿Qué hacer?*

- ♣ Spazzolare e lavare i capelli con cura.  
*Cepillar y lavar el pelo con cura.*
- ♣ Applicare sui capelli **prodotti antiparassitari specifici** (shampoo, creme, gel, pomate e polveri) : si acquistano in Farmacia **senza prescrizione medica.**

*Aplicar sobre el pelo **productos antiparasitarios específicos** (champú, cremas, gel, pomadas y polvos): se compran en la Farmacia **sin prescripción médica.***

**Seguire con scrupolo le istruzioni sulla confezione e non usarli mai a scopo preventivo.**

**Seguir con escrúpulo las instrucciones sobre la confección y no los uses nunca a objetivo preventivo.**

- ♣ Dopo il trattamento specifico, per “sciogliere “ la colla che fa aderire le lendini ai capelli effettuare un **impacco con acqua e aceto**, per 30 minuti circa.  
*Después del trato específico, para "desatar" la cola que hace adherir las liendres al pelo efectuar una **compresa con agua y vinagre**, por más o menos 30 minutos.*
- ♣ Asportare **tutte** le lendini:
  - utilizzare un **pettinino a denti fitti** (acquistabile in Farmacia ) passandolo meticolosamente sulla capigliatura partendo dalla radice
  - se necessario sfilare le lendini ad una ad una con le **unghie.***Extraer **todas** las liendres:*
  - utilizar una **peineta a dientes muy juntos** (se compra en la Farmacia) pasándolo meticolosamente sobre la melena partiendo de la raíz
  - si necesario desfilare las liendres a una a una con las **uñas.**
- ♣ Controllare tutti i componenti del nucleo familiare e trattare **simultaneamente** tutti coloro, e **solo coloro**, che risultano infestati.  
*Controlar a todos los miembros del núcleo familiar y tratar **simultáneamente** a todos, y **solo los**, que resultan infestados.*



- ♣ Lavare la biancheria da letto e quella personale in lavatrice a 60° C; ciò che non può essere messo in lavatrice va lavato a secco o conservato per 10 giorni, senza utilizzo, in un sacco di plastica  
*Lavar la ropa de cama y personal en lavadora a 60° C; lo que no puede ser puesto en lavadora debe ser lavado en seco o guardado por 10 días, sin empleo, en una bolsa de plástica*
- ♣ Lavare spazzole e pettini con detergente dopo averli lasciati per 10' in acqua a 60°C.  
*Lavar cepillos y peines con detergente después de haberlos dejado por 10' en agua a 60°C.*

**La disinfestazione degli ambienti non serve perché i pidocchi vivono e si riproducono solo sull'uomo.**  
*La desinfestación de los entornos no sirve por qué los piojos viven y sólo se reproducen sobre el hombre.*

**E' invece essenziale il trattamento simultaneo di tutti i familiari infestati.**  
*Es en cambio esencial el trato simultáneo de todos los parientes infestados.*

**Dipartimento di Prevenzione  
Servizio di Medicina Preventiva nelle Comunità  
Via Spagliardi 19, 20015 Parabiago (MI)  
Agosto 2001**  
*Departamento de Prevención  
Servicio de Medicina Preventiva en las Comunidades  
Via Spagliardi 19, 20015 Parabiago (MI)  
Agosto de 2001*